



¿QUÉ ES UN RESUMEN LINGÜÍSTICO?

Partamos por esclarecer qué se entiende por **resumir**. Según el diccionario de la Real Academia Española, es: “reducir a términos breves, o considerar tan solo y repetir abreviadamente lo esencial de un asunto o materia”. Una vez finalizado este ejercicio intelectual, el resultado se traduce en un resumen, es decir, una paráfrasis que se atiene a las líneas de composición del texto original y que requiere una comprensión acabada de este último para cumplir con su principal objetivo: condensar la información y reformularla en un texto nuevo.

Por lo tanto, resumir implica desarrollar una actividad compleja, en la que intervienen una serie de procesos mentales que suponen el dominio de una amplia gama de conocimientos y habilidades lingüísticas.

¿CÓMO SE HACE UN RESUMEN?

1) Identificar el tipo de texto que se va a resumir.

Cuando se hace un resumen, el tipo de texto determinará qué información es relevante en cada caso.

1) TEXTO EXPOSITIVO

En un texto expositivo, se debe identificar:

- a) **El tema:** es aquello sobre lo que versa un texto y que se puede expresar en una palabra o sintagma (estructura de dos o más palabras como un sustantivo o un adjetivo). Por ejemplo: el amor, el amor fraternal.
- b) **Palabra, sintagma o frase clave:** es aquella palabra o conjunto de palabras que tienen una mayor importancia en un texto, debido a que contienen lo fundamental del tema. La palabra suele ser un sustantivo o un verbo. Por ejemplo: amor o amar.
- c) **Idea principal:** es el enunciado más importante que utiliza el autor para explicar el tema. Esta idea puede aparecer de forma explícita en el texto o también, estar implícita. Por ejemplo: si el tema es el amor, la idea principal puede ser: el verdadero amor implica aceptar a otra persona con sus virtudes y defectos.
- d) **Idea secundaria:** son aquellas ideas que están supeditadas a la idea principal, es decir, son aquellos contenidos que están asociados a la idea principal.

2) TEXTO ARGUMENTATIVO:

En un texto argumentativo, se debe identificar:

- a) **Tesis:** es la proposición del autor, es decir, una oración declarativa mediante la cual se está a favor o en contra de algo. Por ejemplo: Chile es un país solidario.
- b) **Argumentos:** son los razonamientos que da el autor para probar o demostrar una proposición o tesis.
- c) **Contraargumentos:** son los argumentos contrarios a la proposición que el autor defiende.
- d) **Resumen:** es la conclusión que se obtiene del raciocinio u argumentación desarrollada a lo largo del texto.

3) TEXTO NARRATIVO:

En un texto narrativo, se debe identificar:

- a) **El personaje o los personajes principales y su conflicto.**

- b) **El desarrollo cronológico de la trama:** acontecimientos que giran en torno a los personajes.
- c) **Clímax:** mayor momento de tensión en la obra antes de su desenlace.
- d) **Desenlace:** cómo concluye la historia.

II) Identificar cuál es la finalidad o propósito del resumen.

Es importante saber para qué se está haciendo un resumen porque de eso dependerá la información que se privilegie.

III) Leer el texto para hacerse una idea general del contenido.

- IV) Leer nuevamente el texto para identificar los elementos que componen cada tipología textual.** Por ejemplo, en el caso de un **texto argumentativo**, es importante identificar la tesis, los argumentos, contraargumentos y resumen; en un **texto expositivo**, el tema, la palabra clave, la idea principal e ideas secundarias; y en un **texto narrativo**, el personaje o personajes principales y su conflicto, el desarrollo cronológico de la trama, el clímax y el desenlace.

También se deben extraer las ideas más importantes de cada párrafo.

- V) Redactar el resumen, utilizando tres mecanismos lingüísticos de reducción de la información:** supresión, generalización y construcción.

¿CÓMO REDUCIR LA INFORMACIÓN?

Una vez que se ha reconocido el tipo de texto, la finalidad del resumen y los elementos que lo caracterizan, comienza el proceso de reducción de la información, que contempla **tres mecanismos lingüísticos:**

1. SUPRESIÓN:

En un texto, se puede suprimir toda la información que no sea necesaria para comprender lo fundamental, es decir, las repeticiones, los detalles, los ejemplos y las explicaciones. Pero no se puede omitir un contenido que afecte la estructura fundamental del texto.

2. GENERALIZACIÓN:

Hay cierto tipo de información que se puede generalizar, es decir, presentar comprimida en una palabra o en una oración que las agrupe. Por ejemplo: si en un texto se señala que un vendedor de paltas, de lechugas, de naranjas, de sandías estaba abriendo su negocio, podemos generalizar esta oración de la siguiente manera: un vendedor de frutas y verduras estaba abriendo su negocio.

3. CONSTRUCCIÓN:

Tras reducir y generalizar la información de un texto, se procede a construir el primer borrador del resumen. Es importante recordar que no se trata de cortar y pegar ideas, sino de escribirlas con nuestras propias palabras y haciendo uso de los denominados **marcadores de resumen**. Estos son expresiones como **“el autor considera, mantiene, asegura, sugiere, etc.”**, que señalan al lector que se trata de un resumen y no de un texto original.

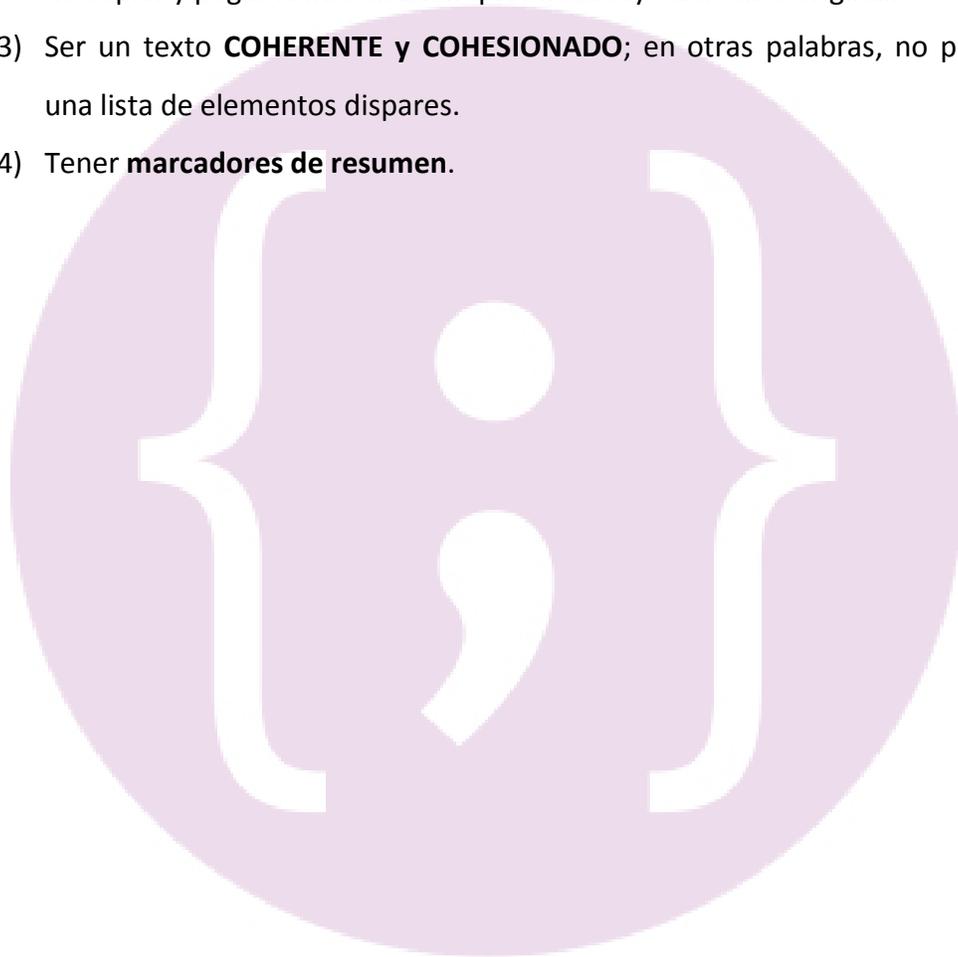
VI) **Elaboración del resumen.**

VII) **Cotejar la información de los dos textos y asegurarse de que no faltó ninguna idea importante que defina la versión original.**

¿CUÁLES SON LAS PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DE UN BUEN RESUMEN?

Un buen resumen debe:

- 1) Ser **OBJETIVO**, es decir, debe reproducir la información sin evaluar o comentar lo que se resume.
- 2) **Estar escrito con palabras propias.** Es importante hacer uso de la paráfrasis y no copiar y pegar la información que se subrayó del texto original.
- 3) Ser un texto **COHERENTE y COHESIONADO**; en otras palabras, no puede ser una lista de elementos dispares.
- 4) Tener **marcadores de resumen.**



EJEMPLO:

América en la conciencia europea

(Leopoldo Zea)

Ya hemos dicho que América es una creación europea. América surge como realidad dentro de la vida cultural europea en una de las grandes crisis que sufre esta cultura. El descubrimiento del Continente Americano se origina en la ineludible necesidad que siente el europeo de un mundo nuevo. El azar no cuenta para nada en esta aventura. Europa necesita de América, por esto la descubre. Colón no se ha tropezado con ella debido a un azar, la encuentra porque buscaba una tierra donde podrían ser realizados todos los sueños y esperanzas del hombre del cual era él mismo un prototipo.

Antes de su descubrimiento América existía ya, aunque su existencia jamás antes había preocupado al europeo. Estaba aquí, en este mismo lugar geográfico en que fue descubierta. Pero antes no se le había ocurrido al europeo buscar tierras distintas a las suyas. Nunca antes había sentido el afán de desparramarse por tierras desconocidas. Antes de este momento histórico el europeo había mostrado un gran respeto por lo desconocido. Le bastaba su fe, por la fe le era todo conocido, no tenía necesidad de comprobar nada. Sin embargo, en un momento que se asemeja mucho al nuestro, dicha fe no le bastó ya. Un buen día se encontró flotando en el vacío. Falto de fe todo su mundo se derrumbaba, entraba en crisis. El ideal situado en lo alto se desvanecía, se alejaba tanto que se hacía inalcanzable. Era menester buscar nuevos ideales, nuevas creencias, rehacer el mundo. Pero también era menester buscar nuevos lugares donde colocarlos. Ya no podían ser colocados en el cielo. Gracias a la nueva física el cielo dejaba de alojar ideales para convertirse en algo frío e ilimitado; en un infinito muerto, mecánico. Ahora tendrían que situarse los ideales en otro lugar. Y este otro lugar no iba a ser más que la tierra, el mundo.

Así, en tierras antes desconocidas, en tierras por las cuales el hombre occidental no había antes sentido interés, se colocaron los nuevos ideales. Todo lo que el europeo necesitaba, todo lo que anhelaba, todo aquello de que carecía, fue colocado en esas tierras desconocidas. El europeo se lanzó a la búsqueda de estas tierras de promisión. Viajeros y navegantes daban fe de su existencia. Y es que éstos, como europeos, no veían ahora sino aquello que querían ver.

El Continente Americano fue la tierra que mejor se prestó a servir de alojamiento de los ideales del europeo. América surgió como la gran utopía. América era la tierra nueva anhelada por el europeo cansado de su historia. En América el europeo podía volver a hacer su historia, borrar todo su pasado, empezar de nuevo. Europa necesitaba desembarazarse de su historia para hacer una nueva. Era menester hacer una historia bien

planeada, bien medida y calculada, en la que nada faltase ni sobrase. Era necesario un mundo nuevo sin liga alguna con el pasado.

En América podría realizar el hombre aquello que anhelaba cuando hablaba por boca de Descartes diciendo que no sería en verdad sensato que un particular se propusiera reformar toda una cultura, cambiándola desde sus cimientos. En verdad, tal cosa no era sensata, sin embargo, todo hombre la anhelaba; se quería reformar todo, transformarlo hasta sus cimientos. Había que derribar todo lo existente y empezar de nuevo. Pero tal cosa sería insensata si se proponía abiertamente. Había que buscar un subterfugio. Éste lo fue América. América se presentó como tabla salvadora. En ella se podía construir, aunque fuese idealmente, todo aquello que se quisiese. Tal acto no era insensato. América se presentaba como tierra nueva, esto es, sin historia, sin pasado.

La imaginación del europeo colocó en estas tierras ciudades fantásticas, diseñadas conforme al ideal de un solo ingeniero. Legislaciones, Estados, costumbres y religiones ideales fueron colocados en este Continente; todo a la medida de sus no menos fantásticos moradores. América no era otra cosa que el ideal de Europa. En ella se veía lo que el europeo quería que fuese Europa. Fue el modelo conforme al cual había que rehacer al mundo occidental.

América surgió así, como la suma de todas las perfecciones, como tierra de promisión. Sin embargo, tales perfecciones le eran ajenas, no eran sino lo que el europeo había imaginado en ella. La realidad americana era muy otra. El europeo, atraído a estas tierras por la leyenda, pronto se estrelló contra una realidad que le era difícil comprender. De aquí surgió la decepción, y con la decepción la inadaptación del hombre que se formó en estas tierras. Sin embargo, para Europa esta América siguió siendo tierra de promisión, tierra nueva. La fantasía europea siguió bordando fantasías sobre América. Ésta fue la más perfecta creación utópica de Europa.

En *América como conciencia*. México: UNAM, 1972. 133 pp.
(Primera edición: México: Cuadernos Americanos, 1953)

RESUMEN DEL TEXTO

I. **Tipología textual en estudio: texto argumentativo**

Identificación de la tesis: Al poner en duda sus creencias, el hombre cae en crisis y para llenar el vacío espiritual al que se enfrenta, sale a lo desconocido, buscando empezar desde cero.

II. **Propósito del resumen:** comprensión de lectura (de estudio)

III. **Lectura del texto para hacerse una idea general del contenido.**

IV. **Después de leer nuevamente el texto, se procede a extraer las ideas más importantes de cada uno de los párrafos.**

Párrafo 1: El descubrimiento del Continente Americano se produce no por mero azar, sino por la necesidad que siente el hombre europeo en crisis de encontrar un mundo nuevo, donde podría realizar sus sueños.

Párrafo 2: Antes de su descubrimiento, América ya existía, sin embargo, el europeo nunca quiso conquistarla porque mostraba un gran respeto por lo desconocido. Cuando el hombre occidental perdió su fe y entró en crisis, vio en esta tierra una oportunidad para rehacer su mundo y trasladar sus ideales.

Párrafo 3: El europeo se lanzó a la búsqueda de estas tierras desconocidas, que le darían todo lo que necesitaba y anhelaba.

Párrafo 4: El Continente Americano fue aquella tierra nueva que mejor se prestó para alojar los ideales del europeo. Este último podría borrar su pasado, rehacer y planear su historia en una América que surge como la gran utopía.

Párrafo 5: En América, el hombre europeo podría realizar aquello que anhelaba: reformar toda una cultura, cambiándola desde sus cimientos. Esta lejana tierra, sin

historia, sin pasado, se presentó como una oportunidad para derribar todo lo existente y empezar de nuevo.

Párrafo 6: En América se veía lo que el europeo quería que fuese Europa, con legislaciones, costumbres y religiones ideales. En definitiva, constituyó un modelo conforme al cual había que rehacer el mundo occidental.

Párrafo 7: América surgió como una tierra de promisión, sin embargo, la realidad fue otra. El europeo se encontró con un mundo que le era difícil de comprender y al cual debía adaptarse, A pesar de la decepción, siguió adelante con su empresa: América, como la creación utópica de Europa.

V. Resumen lingüístico (tras aplicar los tres mecanismos lingüísticos):

Según Leopoldo Zea, el descubrimiento del Continente Americano se produjo no por mero azar, sino por la necesidad que sentía el hombre europeo en crisis de encontrar una tierra nueva, sin historia, donde podría olvidar su pasado y empezar de nuevo.

Introducción:
Tesis

Cuando el hombre occidental perdió su fe y sus creencias, se lanzó a la búsqueda de estas tierras desconocidas, que siempre existieron, pero que hasta entonces sólo le inspiraban respeto. América se constituyó entonces en la creación utópica de Europa, un modelo conforme al cual había que rehacer el mundo occidental, reformar toda una cultura, implementando legislaciones, costumbres y religiones ideales.

Desarrollo

Para el autor, el Continente Americano surgió como una tierra de promisión, sin embargo el europeo se encontró con una realidad difícil de comprender y a la cual debía adaptarse. A pesar de la decepción, siguió adelante con su empresa.

Conclusión

— marcadores de resumen

<http://ceo.uai.cl/>